



LIETUVOS RESPUBLIKOS
SEIMAS

Lietuvos Respublikos pirmininkavimas
Europos Sąjungos Tarybai
2013 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d.
PARLAMENTINIS MATMUO

Lithuanian Presidency of
the Council of the European Union
1 July – 31 December 2013
PARLIAMENTARY DIMENSION

Présidence lituanienne
du Conseil de l'Union européenne
du 1er juillet au 31 décembre 2013
DIMENSION PARLEMENTAIRE

Belgijos Karalystės Atstovų Rūmų Pirmininkui
Patariamojo Europos reikalų komiteto pirmininkui
André Flahaut'ui

2013-10-02 Nr. S-2013- 8175

Gerbiamasis Kolega,

nuoširdžiai dėkoju už Jūsų laišką ir siūlomą pono Carloso Demeyere'o kandidatūrą į COSAC sekretoriato nuolatinio nario pareigas 2014–2015 m.

Norėčiau pranešti, kad, be Jūsų, kandidatų į COSAC sekretoriato nuolatinio nario pareigas 2014–2015 m. pasiūlė ir Kipro Respublikos Atstovų Taryba bei Maltos Respublikos Atstovų Rūmai.

Kaip žinote, pokalbiai su kandidatais į COSAC sekretoriato nuolatinio nario pareigas 2014–2015 m. vyks COSAC pirmininkaujančio trejeto posėdžio metu Vilniuje.

Tam, kad atrankos procesas vyktų skaidriai, nešališkai ir atvirai, norėčiau maloniai pakviesti Jus 2013 m. spalio 27 d. stebėtojo teisėmis dalyvauti COSAC pirmininkaujančio trejeto posėdyje Lietuvos Respublikos Seime, Vilniuje, kai vyks pokalbiai su visais kandidatais į COSAC sekretoriato nuolatinio nario pareigas.

Visa informacija apie kandidatus skelbiama COSAC interneto svetainėje www.cosac.eu ir Lietuvos Respublikos pirmininkavimo Europos Sąjungos Tarybai parlamentinio matmens interneto tinklalapyje www.eu2013.lrs.lt.

Nuoširdžiai lauksiu susitikimo Vilniuje.

Pagarbiai

Seimo Pirmininko pavaduotojas
Europos reikalų komiteto pirmininkas

Gediminas Kirkilas



Vilnius, le 2 octobre 2013

M. André Flahaut
Président de la Chambre des Représentants de Belgique
Président de la commission consultative fédérale
sur les questions européennes

Cher Collègue,

Veillez recevoir mes plus sincères remerciements pour votre lettre et la candidature de M. Carlos Demeyere que vous proposez au poste de membre permanent du secrétariat de la COSAC pour la période 2014-2015.

Je tiens à vous informer que deux autres candidatures au poste de membre permanent du secrétariat de la COSAC pour la période 2014-2015 ont été déposées par la Chambre des Représentants de la République de Chypre et la Chambre des Représentants de la République de Malte.

Comme vous le savez, les entretiens avec les candidats au poste de membre permanent du secrétariat de la COSAC pour la période 2014-2015 auront lieu à Vilnius, dans le cadre de la réunion de la troïka présidentielle de la COSAC.

En vue d'une sélection des candidats transparente, impartiale et ouverte, les parlements nationaux, ayant présenté des candidatures, sont invités à observer la procédure des entretiens avec tous les candidats au poste de membre permanent du secrétariat de la COSAC. Je serai honoré de vous accueillir en tant qu'observateur à la réunion de la troïka présidentielle de la COSAC, qui se tiendra au Seimas de la République de Lituanie, à Vilnius, le 27 octobre 2013.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site de la COSAC www.cosac.eu ou le site de la dimension parlementaire de la Présidence lituanienne du Conseil de l'Union européenne www.eu2013.lrs.lt.

Dans l'attente du plaisir de vous accueillir à Vilnius, je vous prie d'agréer, Cher Collègue, l'assurance de ma respectueuse considération.

Gediminas KIRKILAS
Vice-président du Seimas
Président de la commission des Affaires européennes

COURTESY TRANSLATION

Mr André Flahaut
Speaker of the Belgian House of Representatives
Chairman to the Advisory Committee on European Affairs

Vilnius, 2 October 2013

Dear Colleague,

Let me thank you sincerely for your letter and your proposed candidacy of Mr Carlos Demeyere for the post of the Permanent Member of the COSAC Secretariat for the period 2014-2015.

I would like to inform you that the candidacies for the post of the Permanent Member of the COSAC Secretariat for the period 2014-2015 were also proposed by the House of Representatives of Cyprus and the House of Representatives of Malta.

As you may know the interviews with the proposed candidates for the post of the Permanent Member of the COSAC Secretariat for 2014-2015 will be held during the Meeting of the Presidential Troika of COSAC in Vilnius.

To ensure a transparent, fair and open selection process, I kindly invite you to participate as an observer in the Meeting of the Presidential Troika of COSAC to be held in the Seimas of the Republic of Lithuania in Vilnius on 27 October 2013 while all the proposed candidates are being interviewed.

All information about the candidates is available on the COSAC website www.cosac.eu and the website of the parliamentary dimension of the Lithuanian Presidency of the Council of the European Union www.eu2013.lrs.lt.

Looking forward to welcoming you in Vilnius.

Sincerely,

Gediminas Kirkilas

Deputy Speaker of the Seimas
Chairman of the Committee on European Affairs